



Alexander Hamilton Middle School

Wendy Hampton, Príncipeal

139 E. 20th Street

Houston, Texas 77008

Ph. (713) 802-4725 Fax. (713) 802-4731



CARTA DE NOTIFICACIÓN PARA LOS PADRES O TUTORES SOBRE NAEP 2017 Evaluaciones de Matemáticas y Lectura January 9, 2017

Estimado(a) padre, madre o tutor:

Alexander Hamilton Middle School participará en la Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP, por sus siglas en inglés) en on February 15, 2017. NAEP es la evaluación continua y nacionalmente representativa más grande acerca de lo que los estudiantes saben y pueden hacer en diferentes materias. NAEP es administrada por el Centro Nacional de Estadísticas de la Educación (NCES, por sus siglas en inglés), parte del Departamento de Educación de Estados Unidos. NAEP es diferente de las evaluaciones estatales ya que ofrece una medida común de los logros estudiantiles en todo el país. Los resultados se publican en un informe llamado La Libreta de Calificaciones de la Nación, el cual le proporciona información a los educadores, padres, legisladores y al público acerca de los logros de los estudiantes.

Su hijo(a) (tomará/posiblemente tome) una evaluación de matemáticas o de lectura. La evaluación también les pregunta a los estudiantes acerca de su rutina diaria y de sus experiencias educativas. Por ejemplo, se les pregunta a los estudiantes si tienen una computadora en casa, y cuánto leen. Las respuestas de los estudiantes son anónimas y ofrecen contexto y sentido a los resultados de la evaluación. Por favor, visite la página <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/about/booklets.asp> para ver ejemplos de preguntas.

La evaluación toma unos 90 a 120 minutos para la mayoría de los estudiantes. Los resultados son totalmente confidenciales (de acuerdo con lo que estipula la ley de Protección de la Información Confidencial Título V, Subtítulo A, Ley Pública 107-347).

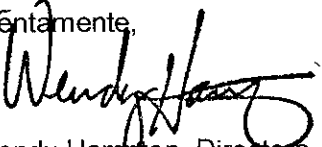
La información recolectada se utiliza únicamente con fines estadísticos.

- Las calificaciones de su hijo(a) no se verán afectadas.
- Los estudiantes pueden ser excusados por cualquier motivo, no están obligados a completar la evaluación y pueden dejar de responder cualquier pregunta.
- Aunque la evaluación es voluntaria, NAEP depende de la participación de los estudiantes para ayudar a los legisladores a mejorar la educación. No obstante, si no desea que su hijo(a) participe, por favor notifíqueme por escrito antes del February 1, 2017.

No es necesario estudiar en preparación para NAEP, pero por favor anime a su hijo(a) a que haga su mejor esfuerzo. Un folleto que explica lo que la participación en NAEP significa para usted y para su hijo(a) está disponible en: <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/pdf/parents/2012469.pdf>. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Rose Myers en el (713-802-4725) o por correo electrónico a rmyers1@houstonisd.org.

Nos entusiasma que nuestra escuela participe en NAEP. Sabemos que los estudiantes de Hamilton's demostrarán lo que los estudiantes de nuestro país saben y pueden hacer.

Atentamente,



Wendy Hampton, Directora
Escuela Secundaria Hamilton



Alexander Hamilton Middle School

Wendy Hampton, Principal

139 E. 20th Street

Houston, Texas 77008

Ph. (713) 802-4725 Fax. (713) 802-4731



NAEP 2017 PARENT/GUARDIAN NOTIFICATION LETTER
Mathematics and reading assessments
January 9, 2017

Dear Parent or Guardian,

Alexander Hamilton Middle School will participate in the National Assessment of Educational Progress (NAEP) on February 15, 2017. NAEP is the largest nationally representative and continuing assessment of what students know and can do in various subjects. It is administered by the National Center for Education Statistics, within the U.S. Department of Education. NAEP is different from our state assessment because it provides a common measure of student achievement across the country. The results are released as The Nation's Report Card, which provides information about student achievement to educators, parents, policymakers, and the public.

Your child (will/might) take a mathematics or reading assessment. The assessment also asks students questions about their daily routine and their educational experiences. For example, students are asked if there is a computer at home and about the amount of reading they do. Student responses are anonymous, and they provide context and meaning to the assessment results. Please visit <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/about/booklets.asp> to review sample questions.

The assessment takes about 90 to 120 minutes for most students. The results are completely confidential (in accordance with the Confidential Information Protection provisions of Title V, Subtitle A, Public Law 107-347).

The information collected is used for statistical purposes only.

- Your child's grades will not be affected.
- Students may be excused for any reason, are not required to complete the assessment, and may skip any question.
- While the assessment is voluntary, NAEP depends on student participation to help policymakers improve education. However, if you do not want your child to participate, please notify me in writing by February 1, 2017.

There is no need to study in preparation for NAEP, but please encourage your child to do their best. A brochure that explains what participation in NAEP means for you and your child is available at <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/pdf/parents/2012469.pdf>. Contact Rose Myers at (713-802-4725) or at rmyers1@houstonisd.org if you have any questions.

We are excited that our school is participating in NAEP. We know that Hamilton's students will show what our nation's students know and can do.

Sincerely,

Wendy Hampton, Principal
Hamilton Middle School